SONY

2-635-477-**22** (1)

Digital Still Camera

Lisez ceci en premier

FR

Mode d'emploi

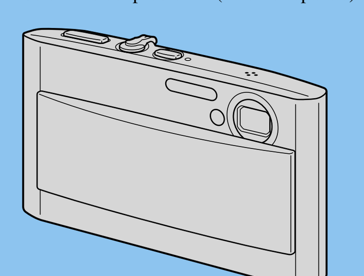
Lisez entièrement ce mode d'emploi et « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (volume séparé) avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour pouvoir les consulter en cas de besoin.

Prima leggere questo

IT

Istruzioni per l'uso

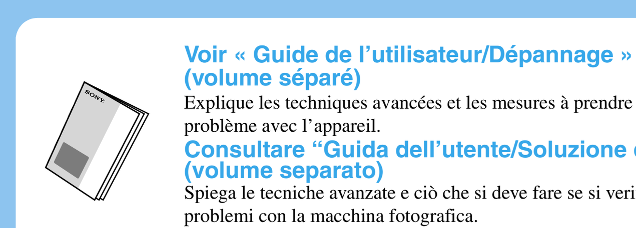
Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente questo manuale e la "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (volume separato) e conservarli per riferimenti futuri.



DSC-T5

Cyber-shot

MEMORY STICK TM · InfoLITHIUM TM T TYPE



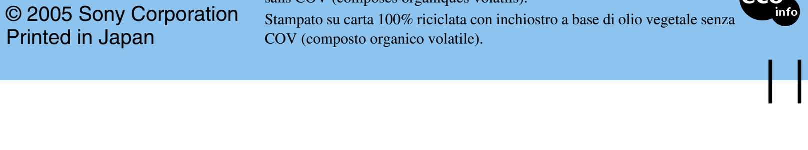
Voir « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (volume séparé)

Explique les techniques avancées et les mesures à prendre en cas de problème avec l'appareil.

Consultare "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (volume separato)

Spiega le tecniche avanzate e ciò che si deve fare se si verificano dei problemi con la macchina fotografica.

Imprimé sur papier 100 % recyclé avec de l'encre à base d'huile végétale sans COV (composés organiques volatils).
Stampato su carta 100% riciclata con inchiostro a base di olio vegetale senza COV (composto organico volatile).
eco info

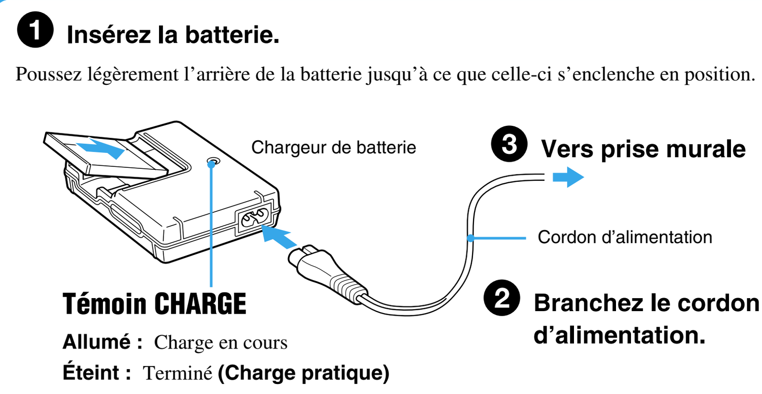


2635477220

1 Préparez la batterie

❶ Insérez la batterie.

Poussez légèrement l'arrière de la batterie jusqu'à ce que celle-ci s'enclenche en position.



Témoin CHARGE

Allumé : Charge en cours

Éteint : Terminé **(Charge pratique)**

Si vous chargez la batterie pendant encore une heure environ (jusqu'à ce qu'elle soit **complètement chargée**), la charge dure légèrement plus longtemps.

- Branchez le chargeur de batterie à une prise murale facilement accessible à proximité.
- Même si le témoin CHARGE n'est pas allumé, le chargeur de batterie n'est pas isolé du secteur tant qu'il reste branché à la prise murale. En cas de problème lors de l'utilisation du chargeur de batterie, coupez immédiatement l'alimentation en débranchant la fiche de la prise murale.
- Lorsque la charge est terminée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale et retirez la batterie du chargeur.
- Le temps nécessaire pour charger complètement la batterie fournie, à une température de 25 °C (77 °F), lorsqu'elle est totalement déchargée est d'environ 220 min. et le temps de charge pratique est d'environ 160 min. Dans certaines circonstances ou conditions, la charge peut demander plus de temps.

❹ Insérez la batterie chargée.

Levier d'éjection de la batterie

Ouvrez le couvercle de batterie/« Memory Stick Duo ».

Insérez la batterie tout en poussant le **levier d'éjection de batterie** avec l'extrémité de la batterie.

Fermez le couvercle de batterie/« Memory Stick Duo ».

2 Mettez l'appareil sous tension/réglez l'horloge

❶ Sélectionnez 📷.

❷ Ouvrez le cache d'objectif ou appuyez sur la touche POWER.

Allumé

POWER

❸ Réglez l'horloge avec la touche de commande.

1 Sélectionnez le format d'affichage de la date avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

Réglage heure · A/M/J · M/J/A · J/M/A · 2005 / 1 / 1 12 : 00 · AM · OK · Annul

2 Sélectionnez chaque élément avec ◀/▶ et réglez la valeur numérique avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

3 Sélectionnez [OK] avec ▶, puis appuyez sur ●.

- Pour abandonner, sélectionnez [Annul], puis appuyez sur ●.

3 Insérez un « Memory Stick Duo » (non fourni)

Côté borne

PUSH IN/OUT

Insérez le « Memory Stick Duo » à fond jusqu'au déclic.

Lorsqu'il n'y a pas de « Memory Stick Duo » dans l'appareil

L'appareil enregistre/lit les images en utilisant la mémoire interne (32 Mo). → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 21)*

4 Sélectionnez la taille d'image à utiliser

❶ Sélectionnez un mode.

Image fixe : Sélectionnez 📷.

Film : Sélectionnez 🎞.

❷ Appuyez sur ▦/🗑 (Taille d'image).

❸ Sélectionnez la taille avec ▲/▼.

3:2 · 3M · 1M · VGA(E-mail) · 16:9(TVHD) · Taille Img · 50 img

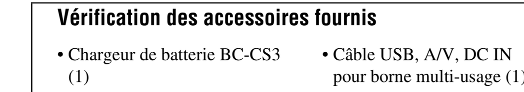
- L'écran ci-dessus est destiné aux images fixes.
- Pour les films, sélectionnez [640(Fine)] (« Memory Stick PRO Duo » seulement), [640(Standard)] ou [160].
- Le nombre d'images fixes enregistrable ou la durée d'enregistrement de films est indiqué à droite de [Taille Img].

❹ Appuyez sur ▦/🗑 (Taille d'image) pour terminer le réglage.

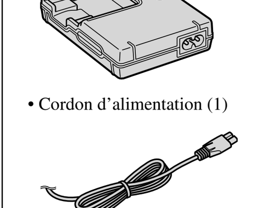
Touche ▦/🗑

Vérification des accessoires fournis

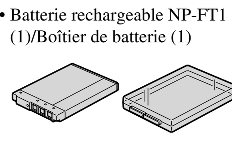
- Chargeur de batterie BC-CS3 (1)



- Câble USB, A/V, DC IN pour borne multi-usage (1)
- Cordon d'alimentation (1)



- Dragonne (1)
- Batterie rechargeable NP-FT1 (1)/Boîtier de batterie (1)



- CD-ROM (Logiciel d'application Cyber-shot) (1)
- Mode d'emploi : « Lisez ceci en premier » (ce manuel) (1)
- Mode d'emploi : « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (1)

Un « Memory Stick Duo » n'est pas fourni.

Cet appareil est doté de sa propre mémoire interne (32 Mo). Il est, toutefois, recommandé de se procurer un « Memory Stick Duo » pour prendre un plus grand nombre d'images.

« Memory Stick Duo » : vous pouvez utiliser un « Memory Stick Duo » avec votre appareil.

« Memory Stick » : vous ne pouvez pas utiliser un « Memory Stick » avec votre appareil.

Il n'est pas possible d'utiliser d'autres cartes mémoire.

- Pour plus d'informations sur le « Memory Stick Duo » → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 95)*

Remarques

- Chargez la batterie NP-FT1 fournie avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- L'écran LCD a été fabriqué avec une technologie de très haute précision et plus de 99,99 % des pixels sont opérationnels. Il se peut, toutefois, que vous constatiez quelques petits points noirs et/ou brillants (blancs, rouges, bleus ou verts) permanents sur l'écran LCD. Ces points sont normaux pour ce procédé de fabrication et n'affectent aucunement l'enregistrement.

Crochet

- Cet appareil est un instrument de précision. Veillez à ne pas heurter l'objectif ou l'écran LCD et à ne pas exercer de pression dessus. Fixez la dragonne pour ne pas risquer de faire tomber l'appareil, etc., et de l'endommager.

Des informations complémentaires sur ce produit et des réponses à des questions fréquemment posées sont disponibles sur notre site Web d'assistance client.

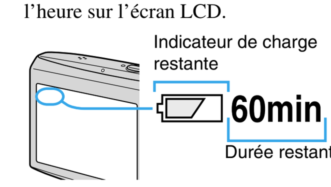
http://www.sony.net/

Utilisation de l'adaptateur secteur

Vous pouvez brancher l'appareil au secteur à l'aide de l'adaptateur secteur AC-LS5K (non fourni). → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 14).* Consultez le mode d'emploi accompagnant l'adaptateur secteur.

Pour vérifier la durée de charge restante (autonomie) de la batterie

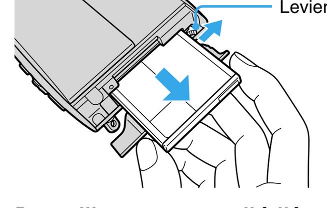
Ouvrez le cache d'objectif ou appuyez sur la touche POWER pour allumer l'appareil et vérifier l'heure sur l'écran LCD.



- Il faut environ une minute pour que la durée de charge restante correcte apparaisse.
- Dans certaines circonstances, la durée restante indiquée peut être incorrecte.

Pour retirer la batterie

Ouvrez le couvercle de batterie/« Memory Stick Duo » et faites glisser le levier d'éjection de la batterie dans le sens de la flèche. Saisissez les bords de la batterie pour la retirer. Pour ne pas risquer de faire tomber la batterie, ne tenez pas l'appareil avec la fente d'insertion de la batterie vers le bas lorsque le levier d'éjection de la batterie est sorti.



Pour utiliser votre appareil à l'étranger — Sources d'alimentation

Vous pouvez utiliser votre appareil, le chargeur de batterie fourni et l'adaptateur secteur AC-LS5K (non fourni) dans n'importe quel pays ou région où le courant est en 100 à 240 V CA, 50/60 Hz.

- **N'utilisez pas un transformateur électronique (convertisseur de tension de voyage) car ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.**

Pour changer la date et l'heure

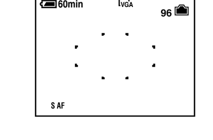
Sélectionnez [Réglage heure] à l'écran 🧰 (Réglages) et effectuez la procédure de l'étape ❸ ci-dessus. → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (pages 44 et 54)*

Affichage de l'horloge

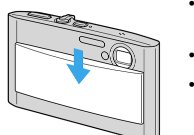
- Si vous avez choisi [J/M/A] à l'étape ❸-1, réglez l'heure sur un cycle de 24 heures.
- Minuit est indiqué par 12:00 AM et midi par 12:00 PM.

Lorsque vous allumez l'appareil

- Si vous n'avez pas réglé l'horloge, l'écran de réglage de l'horloge apparaît à chaque fois que vous allumez l'appareil.
- L'écran suivant apparaît lorsque vous allumez l'appareil pour la seconde fois ou après cela.



Lors de l'ouverture du cache d'objectif



- Si vous ouvrez le cache d'objectif trop rapidement, il se peut que l'appareil ne se mette pas sous tension. Fermez alors le cache, puis rouvrez-le plus lentement.
- Lorsque vous ouvrez le cache d'objectif, veillez à ne pas toucher l'objectif.
- Ouvrez le cache d'objectif jusqu'au déclic.

Pour éteindre l'appareil

Fermez le cache d'objectif ou appuyez de nouveau sur la touche POWER.

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant environ trois minutes alors qu'il fonctionne sur la batterie, il s'éteint automatiquement pour économiser la charge (Fonction de mise hors tension automatique).

Changement de la langue

Vous pouvez changer la langue des messages à l'écran. Pour changer la langue, appuyez sur MENU afin d'afficher l'écran de menu. Sélectionnez 🧰 (Réglages) avec la touche de commande, puis sélectionnez [🅰 Langue] dans 🧰 (Réglages 1) et sélectionnez la langue désirée. → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 52)*

Tailles d'image fixe

Pour plus d'informations sur la taille d'image → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 11)*
Les réglages par défaut sont marqués par ✓.

	Taille d'image	Guide	Nombre d'images	Impression
✓	5M (2592×1944)	Pour une impression en format A4 ou d'images haute densité en format A5	Inférieur	Fine
	3:2* (2592×1728)		↕	↕
	3M (2048×1536)			
	1M (1280×960)	Pour une impression en format carte postale		
	VGA(E-mail) (640×480)	Pour l'enregistrement d'un grand nombre d'images Pour l'envoi d'images comme pièces jointes à un e-mail ou la création de pages web	Supérieur	Grossière
	16:9(TVHD)** (1920×1080)	Pour visualiser des images sur un téléviseur grand écran ou un téléviseur compatible Hi-Vision***		

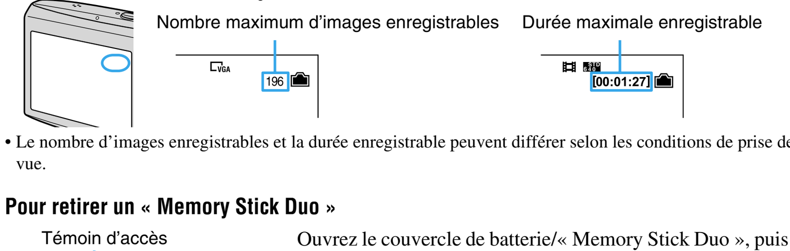
* Les images sont enregistrées avec le même rapport de format 3:2 que le papier de tirage photo, le papier carte postale, etc.

** Il est possible que les deux bords de l'image soient coupés lors de l'impression → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 89)*

*** Vous pouvez obtenir une qualité d'image encore supérieure en raccordant l'appareil via une fente « Memory Stick » ou une connexion USB.

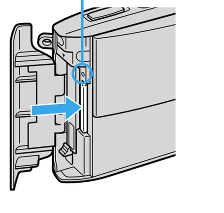
Nombre d'images fixes enregistrables et durée de films enregistrable

Le nombre d'images fixes enregistrables et la durée de films enregistrable dépendent de la taille d'image sélectionnée.
Pour plus d'informations sur le nombre ou la durée enregistrable → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 20)*



- Le nombre d'images enregistrables et la durée enregistrable peuvent différer selon les conditions de prise de vue.

Pour retirer un « Memory Stick Duo »



Ouvrez le couvercle de batterie/« Memory Stick Duo », puis exercez une brève pression sur le « Memory Stick Duo ».

Lorsque le témoin d'accès est allumé

Ne retirez jamais la batterie/« Memory Stick Duo » ni n'éteignez l'appareil. Ceci pourrait endommager les données.

suite au verso

SONY

Digital Still Camera

Lisez ceci en premier

FR

Mode d'emploi

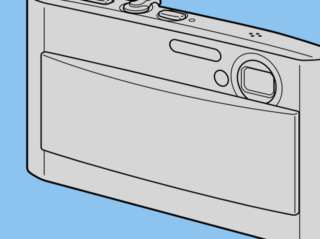
Lisez entièrement ce mode d'emploi et « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (volume séparé) avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour pouvoir les consulter en cas de besoin.

Prima leggere questo

IT

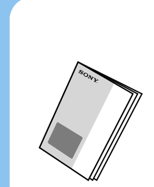
Istruzioni per l'uso

Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente questo manuale e la "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (volume separato) e conservarli per riferimenti futuri.



DSC-T5

Cyber-shot



Voir « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (volume séparé)

Explique les techniques avancées et les mesures à prendre en cas de problème avec l'appareil.

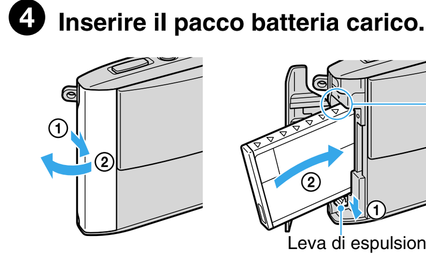
Consultare "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (volume separato)

Spiega le tecniche avanzate e ciò che si deve fare se si verificano dei problemi con la macchina fotografica.

1 Preparazione del pacco batteria

❶ Inserire il pacco batteria.

Spingere delicatamente la parte posteriore del pacco batteria finché scatta in posizione.



Spia CHARGE

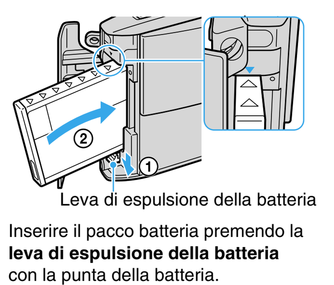
Luce accesa: Carica

Luce spenta: Completata **(Carica effettiva)**

Se si continua a caricare il pacco batteria per ancora un'ora circa (finché è **completamente carico**), la carica durerà leggermente più a lungo.

- Collegare il caricabatterie ad una presa a muro facilmente accessibile e vicina.
- Anche se la spia CHARGE non è accesa, il caricabatterie non è scollegato dalla rete di alimentazione CA per tutto il tempo che è collegato alla presa a muro. Se si verifica qualche problema durante l'uso del caricabatterie, disattivare immediatamente l'alimentazione scollegando la spina dalla presa a muro.
- Quando la carica è terminata, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro e rimuovere il pacco batteria dal caricabatterie.
- Il tempo necessario per caricare interamente il pacco batteria in dotazione quando è completamente scarico ad una temperatura di 25°C è di circa 220 min. e il tempo di carica effettiva è di circa 160 min. La carica potrebbe richiedere più tempo in certe circostanze o condizioni.

❹ Inserire il pacco batteria carico.





Aprire il coperchio della batteria/del "Memory Stick Duo".

Inserire il pacco batteria premendo la **leva di espulsione della batteria** con la punta della batteria.

Chiudere il coperchio della batteria/del "Memory Stick Duo".

2 Accensione della macchina fotografica/impostazione dell'orologio

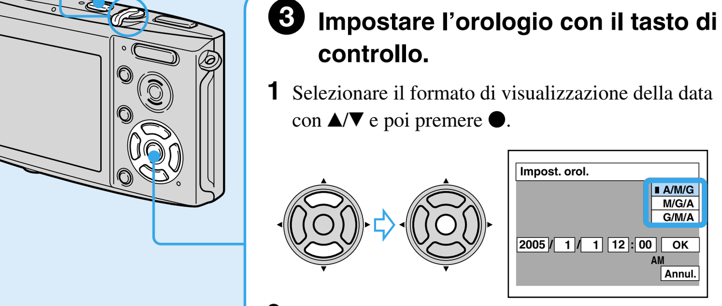
❶ Selezionare 📷.



❷ Aprire il copriobiettivo o premere il tasto POWER.

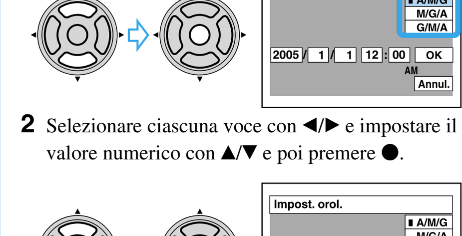
Si illumina

POWER

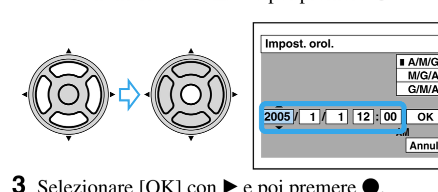


❸ Impostare l'orologio con il tasto di controllo.

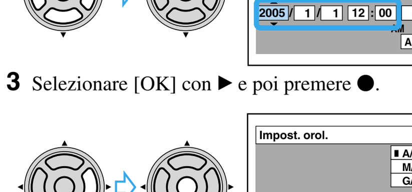
1 Selezionare il formato di visualizzazione della data con ▲/▼ e poi premere ●.



2 Selezionare ciascuna voce con ◀/▶ e impostare il valore numerico con ▲/▼ e poi premere ●.

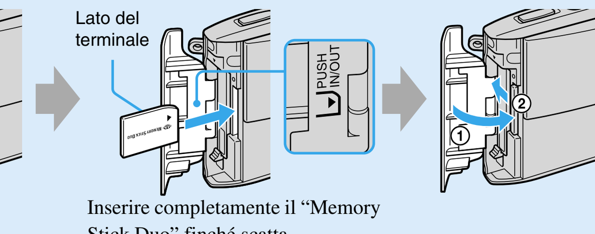


3 Selezionare [OK] con ▶ e poi premere ●.



- Per annullare, selezionare [Annul.] e premere ●.

3 Inserimento di un "Memory Stick Duo" (non in dotazione)



Inserire completamente il "Memory Stick Duo" finché scatta.

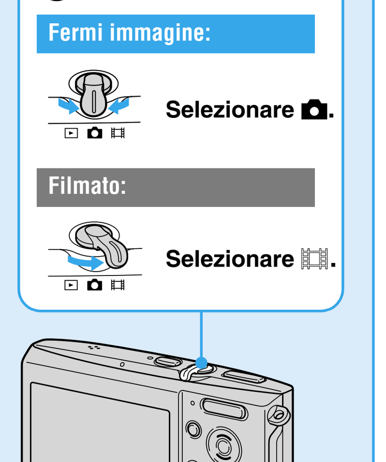
Quando non c'è un "Memory Stick Duo" inserito

La macchina fotografica registra/riproduce le immagini usando la memoria interna (32 MB).
→ *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 21)*

4 Selezione della dimensione dell'immagine per l'uso

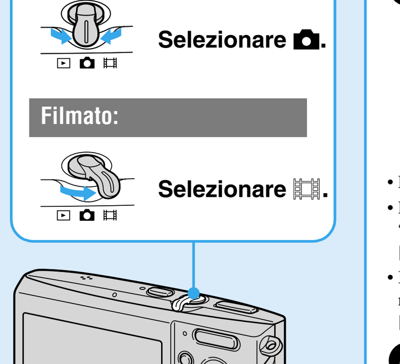
❶ Selezionare un modo.

Fermi immagine:

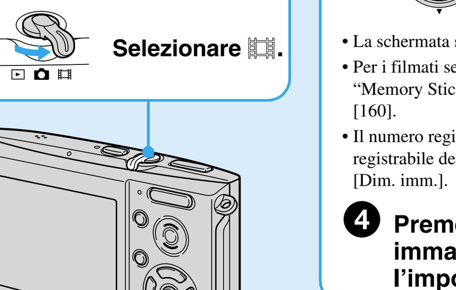


Selezionare 📷.

Filmato:



Selezionare 🎞.



❷ Premere ▦/🗑 (Dimensione di immagine).

❸ Selezionare la dimensione con ▲/▼.

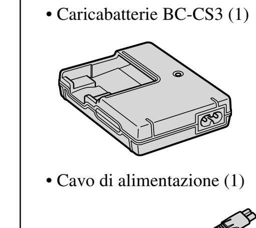
3:2 · 3M · 1M · VGA(E-Mail) · 16:9(HDTV) · Dim. imm. · 50 foto

- La schermata sopra è per i fermi immagine.
- Per i filmati selezionare [640(Fine)] (soltanto "Memory Stick PRO Duo"), [640(Standard)] o [160].
- Il numero registrabile di fermi immagine o il tempo registrabile dei filmati è indicato sul lato destro di [Dim. imm.].

❹ Premere ▦/🗑 (Dimensione di immagine) per completare l'impostazione.

Verifica degli accessori in dotazione

- Caricabatterie BC-CS3 (1)



- Cavo USB, A/V, DC IN per terminale multiuso (1)
- Cavo di alimentazione (1)
- Cinturino da polso (1)
- Pacco batteria ricaricabile NP-FT1 (1)/Custodia della batteria (1)
- CD-ROM (software applicativo per Cyber-shot) (1)
- Istruzioni per l'uso: "Prima leggere questo"(questo manuale) (1)
- Istruzioni per l'uso: "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (1)

Il "Memory Stick Duo" non è in dotazione.

La macchina fotografica è dotata di una memoria interna (32 MB), tuttavia si consiglia di acquistare un "Memory Stick Duo" per riprendere più immagini.

"Memory Stick Duo": è possibile usare un "Memory Stick Duo" con la macchina fotografica.

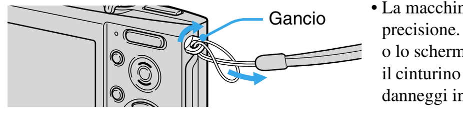
"Memory Stick": non è possibile usare un "Memory Stick" con la macchina fotografica.

Non è possibile usare altre schede di memoria.

- Per i dettagli su "Memory Stick Duo" → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 95)*

Note

- Caricare il pacco batteria NP-FT1 in dotazione prima di usare la macchina fotografica la prima volta.
- Lo schermo LCD è stato fabbricato usando la tecnologia ad alta precisione, perciò oltre il 99,99% dei pixel sono operativi per l'uso effettivo. Tuttavia, possono esserci dei minuscoli punti neri e/o punti luminosi (bianchi, rossi, blu o verdi) che appaiono costantemente sullo schermo LCD. Questi punti sono normali nel processo di fabbricazione e non influiscono in alcun modo sulla registrazione.



- La macchina fotografica è uno strumento di precisione. Fare attenzione a non colpire l'obiettivo o lo schermo LCD e non applicarvi forza. Applicare il cinturino per evitare che la macchina fotografica si danneggi in caso di caduta, ecc.

Ulteriori informazioni su questo prodotto e risposte alle domande più comuni sono reperibili sul nostro sito Web di Assistenza Clienti.

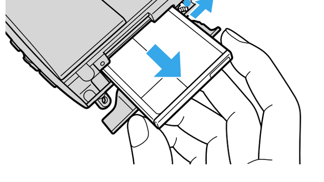
http://www.sony.net/

Uso dell'adattatore CA

È possibile collegare la macchina fotografica ad una presa a muro usando l'adattatore CA AC-LS5K (non in dotazione). → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 14).* Consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con l'adattatore CA.

Per controllare il tempo rimanente della batteria

Aprire il copriobiettivo o premere il tasto POWER per accendere e controllare il tempo sullo schermo LCD.



- Ci vuole circa un minuto prima che appaia il tempo esatto della batteria rimanente.
- Il tempo rimanente visualizzato potrebbe non essere esatto in certe condizioni.

Per rimuovere il pacco batteria

Aprire il coperchio della batteria/del "Memory Stick Duo" e far scorrere la leva di espulsione della batteria nella direzione della freccia. Afferrare i bordi del pacco batteria per estrarre il pacco batteria. Per evitare di lasciar cadere il pacco batteria, non tenere la macchina fotografica con la fessura della batteria rivolta in basso quando la leva di espulsione della batteria è fuori.

Leva di espulsione della batteria

Per usare la macchina fotografica all'estero — Fonti di alimentazione

È possibile usare la macchina fotografica, il caricabatterie in dotazione e l'adattatore CA AC-LS5K (non in dotazione) in qualsiasi paese o area in cui la corrente di alimentazione è tra 100 V e 240 V CA, 50/60 Hz.

- **Non usare un trasformatore elettronico (convertitore da viaggio), poiché può causare un malfunzionamento.**

Per cambiare la data e l'ora

Selezionare [Impost. orol.] nella schermata 🧰 (Imposta) ed eseguire la procedura al passo ❸ sopra. → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagine 44 e 54)*

Sul display dell'orologio

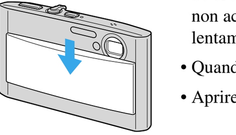
- Se si è selezionato [G/M/A] al passo ❸-1, impostare l'ora sul ciclo a 24 ore.
- Mezzanotte è indicata con 12:00 AM e mezzogiorno con 12:00 PM.

Quando si accende la macchina fotografica

- Se non si è impostato l'orologio, la schermata Impost. orol. appare ogni volta che si accende la macchina fotografica.
- La seguente schermata appare quando si accende la macchina fotografica la seconda volta o successivamente.



Quando si apre il copriobiettivo



- Se si apre il copriobiettivo troppo velocemente, la macchina fotografica potrebbe non accendersi. Se ciò si verifica, chiudere il coperchio e poi riaprirlo più lentamente.
- Quando si apre il copriobiettivo, fare attenzione a non toccare l'obiettivo.
- Aprire il copriobiettivo finché scatta.

Per spegnere la macchina fotografica

Chiudere il copriobiettivo o premere di nuovo il tasto POWER.

- Se la macchina fotografica funziona con la batteria e non la si usa per circa tre minuti, la macchina fotografica si spegne automaticamente per evitare il consumo del pacco batteria (Funzione di autospegnimento).

Modifica dell'impostazione della lingua

È possibile modificare il display della schermata per visualizzare i messaggi in una lingua specificata. Per modificare l'impostazione della lingua, premere MENU per visualizzare la schermata del menu. Selezionare 🧰 (Imposta) con il tasto di controllo e poi selezionare [🅰 Lingua] in 🧰 (Impostazione 1) e selezionare la lingua desiderata. → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 52)*

Dimensioni dei fermi immagine

Per i dettagli sulla dimensione dell'immagine → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 11)*
Le impostazioni predefinite sono contrassegnate con ✓.

	Dimensione dell'immagine	Direttive	Numero di immagini	Stampa
✓	5M (2592×1944)	Per stampare nel formato A4 o le immagini con alta densità nel formato A5	Inferiore	Fine
	3:2* (2592×1728)		↕	↕
	3M (2048×1536)			
	1M (1280×960)	Per stampare nel formato cartolina		
	VGA(E-Mail) (640×480)	Per registrare un numero maggiore di immagini Per allegare le immagini all'e-mail o creare pagine Web	Maggiore	Grossolana
	16:9(HDTV)** (1920×1080)	Per vedere le immagini su un televisore ad ampio schermo o su un televisore compatibile con Hi-Vision***		

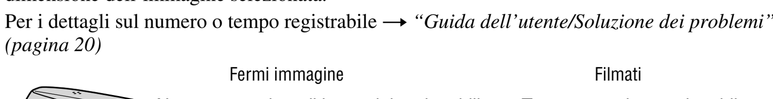
* Le immagini vengono registrate nello stesso rapporto di aspetto 3:2 della carta da stampa per foto o delle cartoline, ecc.

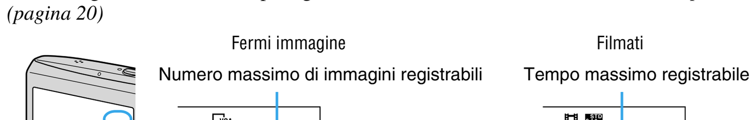
** Entrambi i margini dell'immagine potrebbero essere tagliati quando si stampa → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 88)*

*** È possibile avere una qualità ancora migliore collegando la macchina fotografica tramite una fessura per "Memory Stick" o un collegamento USB.

Numero registrabile di fermi immagine e tempo registrabile dei filmati

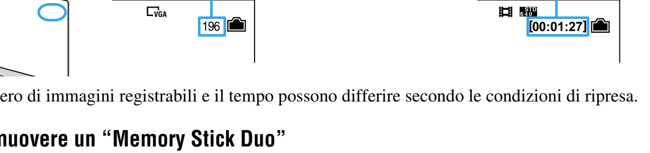
Il numero registrabile di fermi immagine e il tempo registrabile dei filmati varia a seconda della dimensione dell'immagine selezionata.
Per i dettagli sul numero o tempo registrabile → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 20)*

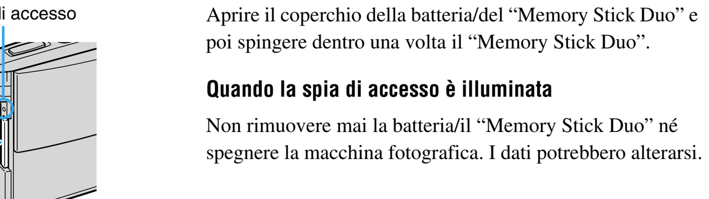




- Il numero di immagini registrabili e il tempo possono differire secondo le condizioni di ripresa.

Per rimuovere un "Memory Stick Duo"





Aprire il coperchio della batteria/del "Memory Stick Duo" e poi spingere dentro una volta il "Memory Stick Duo".

Quando la spia di accesso è illuminata

Non rimuovere mai la batteria/il "Memory Stick Duo" né spegnere la macchina fotografica. I dati potrebbero alterarsi.

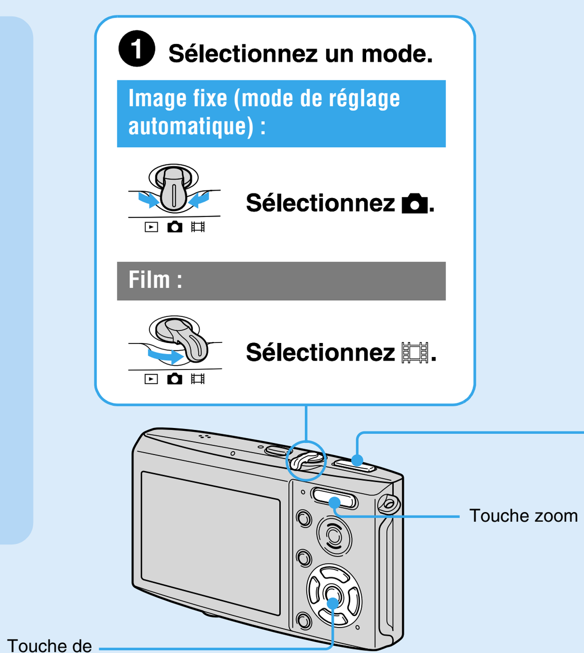
continua sul lato opposto

5 Prenez facilement des images (Mode de réglage automatique)

Tenue en main de l'appareil

Positionnez le sujet au centre du cadre de mise au point.

❶ Sélectionnez un mode.



❷ Prenez la vue en appuyant sur le déclencheur.

Image fixe :

Appuyez sur le déclencheur et maintenez-le enfoncé à mi-course pour mettre au point.

Indicateur de verrouillage AE/AF Indicateur clignotant → Indicateur allumé/bips

Enfoncez complètement le déclencheur. Vous entendez le bruit de l'obturateur.

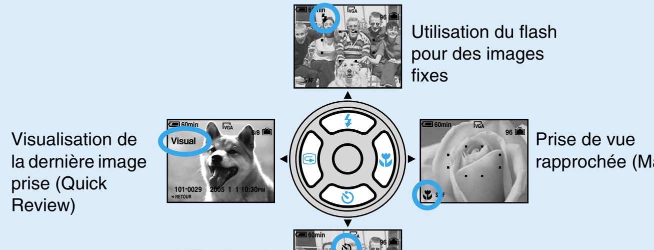
Cadre du télémètre AF

Film :

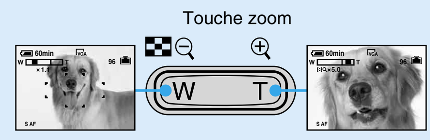
Enfoncez complètement le déclencheur.

Pour arrêter l'enregistrement, enfoncez à nouveau complètement le déclencheur.

Utilisation de la touche de commande



Utilisation du zoom



- Lorsque le facteur de zoom dépasse 3×, l'appareil utilise la fonction Zoom numérique. Pour plus d'informations sur les réglages du [Zoom numérique] et de la qualité d'image → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 45)*
- Il n'est pas possible de changer le facteur de zoom pendant la prise de vue d'un film.

Visualisation de la dernière image fixe prise (Quick Review)

Appuyez sur ◄ (⊟) de la touche de commande.

Pour abandonner, appuyez à nouveau sur ◄.

- Il se peut que l'image soit grossière juste au début de la lecture.
- Pour effacer l'image, appuyez sur ⁝⁝ / 🗑 (effacer) et sélectionnez [Supprimer] avec ▲ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

Sélection d'un mode de flash pour des images fixes

Avant l'étape ❷, appuyez plusieurs fois sur ▲ (⚡) de la touche de commande jusqu'à ce que le mode désiré soit sélectionné.

Pas d'indicateur — Le flash se déclenche s'il fait sombre (réglage par défaut)

⚡ — Flash toujours actif

⚡SL — Synchro lente (Flash toujours actif)
La vitesse d'obturation est faible dans les endroits sombres pour que la partie de l'arrière-plan hors de la portée du flash soit nette.

⊘ — Pas de flash

- Distance de prise de vue (lorsque [ISO] est sur [Auto])
  Côté W : 0,1 à 2,5 m (3 15/16 po. à 8 pi. 2 7/16 po.) environ
  Côté T : 0,5 à 2,0 m (1 pi. 7 11/16 po. à 6 pi. 6 3/4 po.) environ
- Le flash émet deux éclairs. Le premier éclair est destiné au réglage de l'intensité de lumière.

Prise de vue rapprochée (Macro)

Avant l'étape ❷, appuyez sur ► (🌷) de la touche de commande.

Pour abandonner, appuyez à nouveau sur ►.

- Il est recommande de placer le zoom complètement sur le côté W.
- La plage de netteté se rétrécit et il se peut donc que tout le sujet ne soit pas complètement net.
- La vitesse de mise au point automatique diminue.
- Pour des prises de vue à des distances encore plus courtes qu'en mode de prise de vue rapprochée (Macro), utilisez [🔍] (mode loupe) en mode Scène.

Distance de prise de vue minimale depuis le plan de l'objectif

Zoom complètement sur le côté W : 8 cm (3 1/4 pouces) environ

Zoom complètement sur le côté T : 25 cm (9 7/8 pouces) environ

Utilisation du retardateur

Avant l'étape ❷, appuyez sur ▼ (⏲) de la touche de commande.

Appuyez sur le déclencheur. Le témoin du retardateur clignote et un bip se fait entendre jusqu'au déclenchement de l'obturateur (10 secondes plus tard environ).

Pour abandonner, appuyez à nouveau sur ▼.

Témoin de retardateur

- L'utilisation d'un trépied (non fourni) est recommandée.

Pour prendre une image fixe d'un sujet difficile à mettre au point

- Si le sujet se trouve à moins de 50 cm (19 3/4 pouces) environ, utilisez le mode Macro (colonne ci-contre à gauche).
- Lorsque l'appareil ne peut pas effectuer automatiquement la mise au point sur le sujet, l'indicateur de verrouillage AE/AF se met à clignoter lentement et le bip cesse. Recadrez la vue et refaites la mise au point.

Les sujets suivants sont difficiles à mettre au point :

– sujets distants de l'appareil et sombres
– sujets faiblement contrastés par rapport au fond
– sujets vus à travers du verre
– sujets en mouvement rapide
– sujets réfléchissant la lumière ou ayant une finition brillante
– sujets clignotants
– sujets en contre-jour

Pour la description des éléments à l'écran

→ *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 15)*

Prenez des images fixes (Sélection de scène)

❶ Sélectionnez 📷.

Touche MENU

Touche de commande

❷ Appuyez sur MENU.

❸ Sélectionnez 📷 (Appareil) avec ◄, puis sélectionnez un mode avec ▲/▼.

- Pour plus d'informations sur les modes, voir ci-dessous.
- Le paramétrage reste mémorisé même lorsque l'appareil est mis hors tension.

❹ Appuyez sur MENU pour faire disparaître le menu.

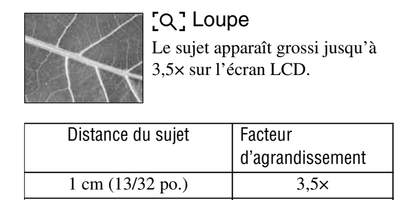
❺ Prenez la vue en appuyant sur le déclencheur.

Pour abandonner la sélection de scène

Sélectionnez [Auto] ou [Programme] avec ▲/▼.

Modes de sélection de scène

Les modes suivants sont prédéterminés pour les conditions particulières de la scène :

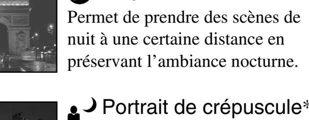


[🔍] Loupe
Le sujet apparaît grossi jusqu'à 3,5× sur l'écran LCD.

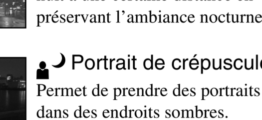
Distance du sujet	Facteur d'agrandissement
1 cm (13/32 po.)	3,5×
2 cm (13/16 po.)	2,2×
5 cm (2 po.)	1,1×
10 cm (4 po.)	0,5×
20 cm (7 7/8 po.)	0,3×

- La distance focale du sujet est d'environ 1 cm à 20 cm (13/32 po. à 7 7/8 po.).
- Le zoom optique est verrouillé du côté W et ne peut pas être utilisé.
- Lorsque vous appuyez sur la touche de zoom, l'image est agrandie par le zoom numérique.

W T
S🔍×1.1



Crépuscule*
Permet de prendre des scènes de nuit à une certaine distance en préservant l'ambiance nocturne.



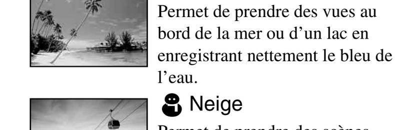
Portrait de crépuscule*
Permet de prendre des portraits dans des endroits sombres.

Bougies*
Permet de prendre des scènes éclairées à la bougie en préservant l'ambiance particulière de ce type d'éclairage.

Flou artistique
Permet de prendre des portraits de personnes, fleurs, etc., avec une ambiance douce.

Paysage
Permet de prendre des paysages, etc., en faisant la mise au point sur un sujet éloigné.

Obturation rapide
Permet de prendre des sujets en mouvement à l'extérieur ou dans d'autres endroits clairs.



Plage
Permet de prendre des vues au bord de la mer ou d'un lac en enregistrant nettement le bleu de l'eau.



Neige
Permet de prendre des scènes blanches lumineuses.



Feu d'artifice*
Permet de réussir à prendre des vues de feux d'artifice.

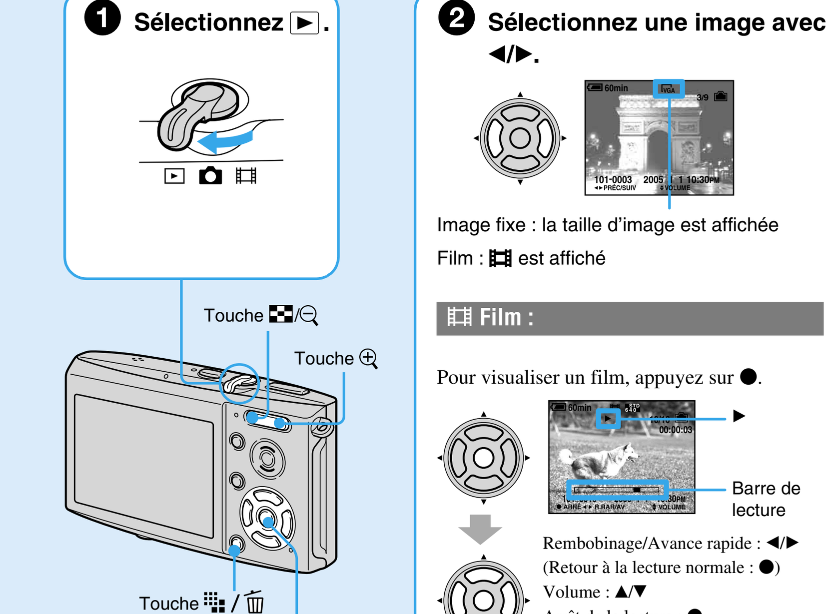
*La vitesse d'obturation diminue et il est donc recommandé d'utiliser un trépied.

Pour utiliser les fonctions sélectionnées par la touche de commande avec la sélection de scène

Avant la prise de vue à l'étape ❺, sélectionnez les réglages avec la touche de commande. Toutes les fonctions ne sont pas disponibles pour tous les modes de sélection de scène. Si vous appuyez sur la touche pour sélectionner une fonction qui ne peut pas être utilisée avec la sélection de scène, un bip est émis. → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 24)*

6 Visualisez/effacez des images

❶ Sélectionnez ▶.



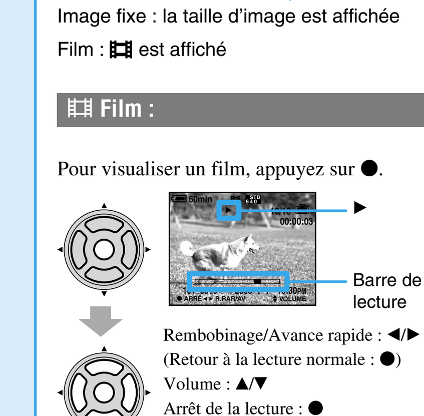
❷ Sélectionnez une image avec ◄/►.

Image fixe : la taille d'image est affichée

Film : 🎞 est affiché

🎞 Film :

Pour visualiser un film, appuyez sur ●.

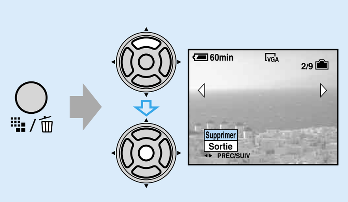


Rembobinage/Avance rapide : ◄/►
(Retour à la lecture normale : ●)
Volume : ▲/▼
Arrêt de la lecture : ●

- Les films avec une taille d'image [160] sont affichés dans une taille inférieure.

Pour effacer des images

1 Affichez l'image à effacer et appuyez sur ⁝⁝ / 🗑 (effacer).
2 Sélectionnez [Supprimer] avec ▲, puis appuyez sur ●.



Pour abandonner l'effacement
Sélectionnez [Sortie], puis appuyez sur ●.

Pour visualiser une image agrandie (zoom de lecture)

Appuyez sur ⊕ pendant l'affichage d'une image fixe.

Pour annuler le zoom, appuyez sur ⊖.

Pour régler la zone : ▲/▼/◄/►

Pour abandonner le zoom de lecture : ●

Pour stocker des images agrandies : [Recadrage] → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 43)*

Visualisation d'un écran planche index

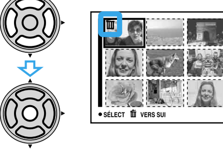
Appuyez sur ⊞ (Index) et sélectionnez une image avec ▲/▼/◄/►.

Pour revenir à l'écran image unique, appuyez sur ●. Pour afficher l'écran planche index suivant (précédent), appuyez sur ◄/►.

Si vous appuyez à nouveau sur la touche, l'écran planche index seize images apparaît.

Pour effacer des images en mode planche index

1 Alors qu'un écran planche index est affiché, appuyez sur ⁝⁝ / 🗑 (effacer) et sélectionnez [Sélec] avec ▲/▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.
2 Sélectionnez l'image à effacer avec ▲/▼/◄/►, puis appuyez sur ● pour afficher l'indicateur 🗑 (effacer) sur l'image sélectionnée.





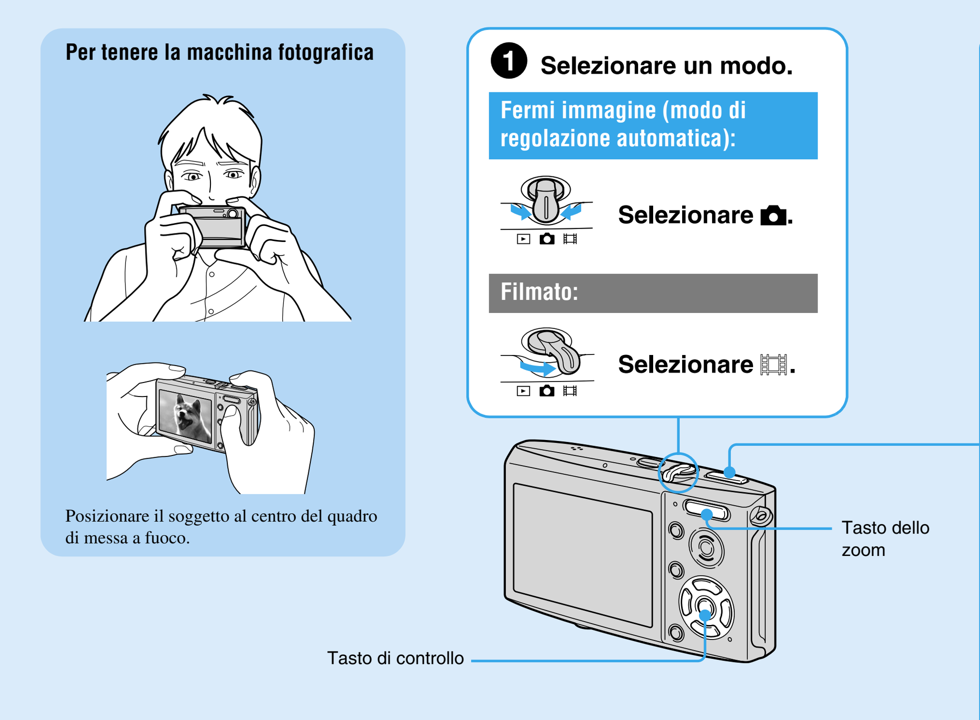
Pour annuler une sélection
Sélectionnez une image précédemment sélectionnée pour être effacée, puis appuyez sur ● pour faire disparaître l'indicateur 🗑 de l'image.

3 Appuyez sur ⁝⁝ / 🗑 (effacer).
4 Sélectionnez [OK] avec ►, puis appuyez sur ●.

- Pour effacer toutes les images du dossier, sélectionnez [Tout le dossier] avec ▲/▼ à l'étape 1 au lieu de [Sélec], puis appuyez sur ●.

5 Ripresa facile delle immagini (Modo di regolazione automatica)

Per tenere la macchina fotografica





Posizionare il soggetto al centro del quadro di messa a fuoco.

❶ Selezionare un modo.

❷ Riprendere con il pulsante di scatto.

Fermi immagine:

Mantenere premuto a metà il pulsante di scatto per mettere a fuoco.

Indicatore di blocco AE/AF Indicatore lampeggiante → Indicatore che si illumina/emette un segnale acustico

Premere completamente il pulsante di scatto. L'otturatore emette un suono.

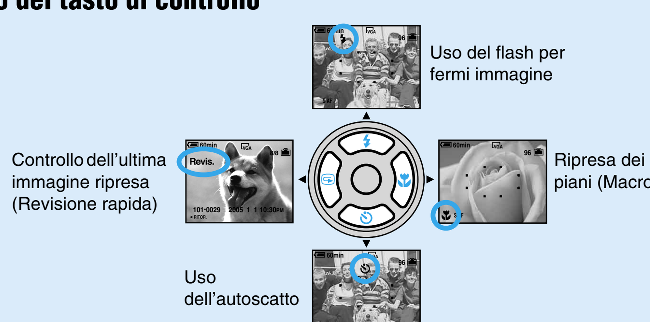
Quadro del telemetro AF

Filmato:

Premere completamente il pulsante di scatto.

Per interrompere la registrazione, premere di nuovo completamente il pulsante di scatto.

Uso del tasto di controllo



Uso dello zoom



- Quando la scala dello zoom supera 3×, la macchina fotografica usa la funzione Zoom digitale. Per i dettagli sulle impostazioni di [Zoom digitale] e sulla qualità dell'immagine → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 45)*
- Non è possibile cambiare la scala dello zoom durante la ripresa di un filmato.

Controllo dell'ultimo fermo immagine ripreso (Revisione rapida)

Premere ◄ (⊟) sul tasto di controllo.

Per annullare, premere di nuovo ◄.

- L'immagine potrebbe apparire scadente subito dopo l'inizio della riproduzione.
- Per cancellare l'immagine, premere ⁝⁝ / 🗑 (Cancella) e selezionare [Cancella] con ▲ sul tasto di controllo e poi premere ●.

Selezione di un modo del flash per fermi immagine

Prima del passo ❷, premere ripetutamente ▲ (⚡) sul tasto di controllo finché il modo desiderato viene selezionato.

Nessun indicatore — Lampeggia se è buio (impostazione predefinita)

⚡ — Flash forzato

⚡SL — Sincronizzazione lenta (Flash forzato)
La velocità dell'otturatore è lenta in posti bui per riprendere chiaramente lo sfondo che si trova al di fuori della luce del flash.

⊘ — Senza flash

- Distanza di ripresa (quando [ISO] è impostato su [Autom.])
  Lato W: Circa da 0,1 a 2,5 m
  Lato T: Circa da 0,5 a 2,0 m
- Il flash lampeggia due volte. La prima volta è per regolare la quantità di luce.

Ripresa dei primi piani (Macro)

Prima del passo ❷, premere ► (🌷) sul tasto di controllo.

Per annullare, premere di nuovo ►.

- Si consiglia di impostare lo zoom completamente sul lato W.
- Il campo di messa a fuoco si restringe e il soggetto completo potrebbe non essere interamente a fuoco.
- La velocità di messa a fuoco diminuisce.
- Per riprendere a distanze ancora più ravvicinate della registrazione dei primi piani (Macro), usare [🔍] (Modo lente di ingrandimento) nel modo della scena.

Distanza di ripresa minima dalla superficie dell'obiettivo

Per impostare completamente sul lato W: Circa 8 cm

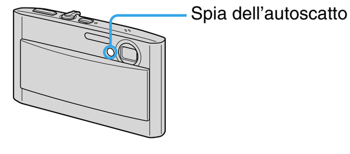
Per impostare completamente sul lato T: Circa 25 cm

Uso dell'autoscatto

Prima del passo ❷, premere ▼ (⏲) sul tasto di controllo.

Premere il pulsante di scatto, la spia dell'autoscatto lampeggia e viene emesso un segnale acustico finché l'otturatore funziona (circa 10 secondi dopo).

Per annullare, premere di nuovo ▼.



- Si consiglia l'uso del treppiede (non in dotazione).

Se si riprende un fermo immagine di un soggetto che è difficile da mettere a fuoco

- Se il soggetto è più vicino di circa 50 cm, usare il modo Macro (colonna sinistra).
- Quando la macchina fotografica non può mettere a fuoco automaticamente il soggetto, l'indicatore di blocco AE/AF cambia lampeggiando lentamente e il segnale acustico non viene emesso. Ricomporre la ripresa e mettere di nuovo a fuoco.

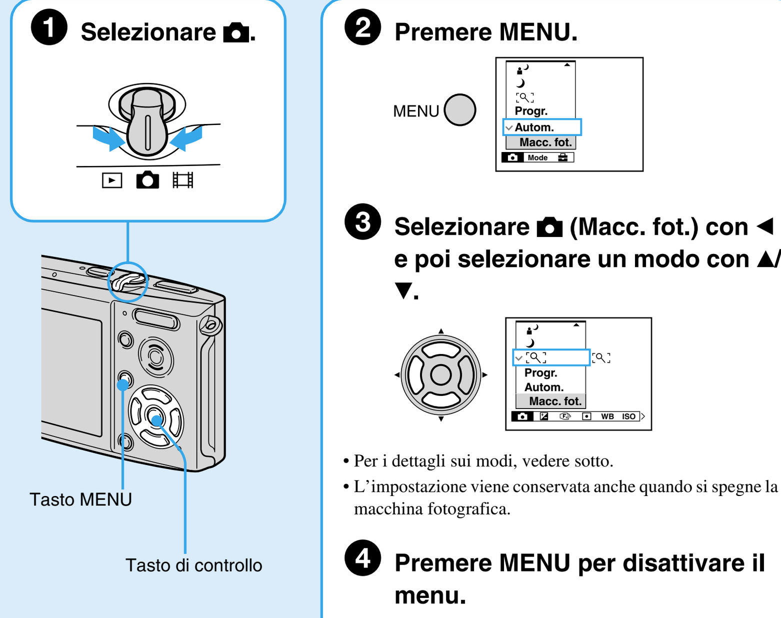
I soggetti che sono difficili da mettere a fuoco sono:

– Distanti dalla macchina fotografica e scuri
– Il contrasto tra il soggetto e il suo sfondo è scarso.
– Visti attraverso il vetro
– In movimento rapido
– Con luce riflettente o finitura lucida
– Lampeggianti
– Retroilluminati

Per identificare le voci sulla schermata

→ *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 15)*

Ripresa dei fermi immagine (Selezione della scena)



❶ Selezionare 📷.

❷ Premere MENU.

❸ Selezionare 📷 (Macc. fot.) con ◄ e poi selezionare un modo con ▲/▼.

- Per i dettagli sui modi, vedere sotto.
- L'impostazione viene conservata anche quando si spegne la macchina fotografica.

❹ Premere MENU per disattivare il menu.

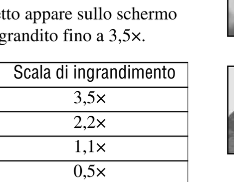
❺ Riprendere con il pulsante di scatto.

Per annullare la selezione della scena

Selezionare [Autom.] o [Progr.] con ▲/▼.

Modi di selezione della scena

I seguenti modi sono predeterminati per adattarsi alle condizioni della scena.

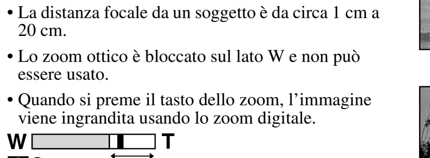


[🔍] Lente di ingrandimento
Il soggetto appare sullo schermo LCD ingrandito fino a 3,5×.

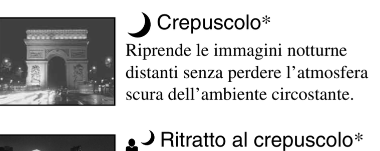
Distanza dal soggetto	Scala di ingrandimento
1 cm	3,5×
2 cm	2,2×
5 cm	1,1×
10 cm	0,5×
20 cm	0,3×

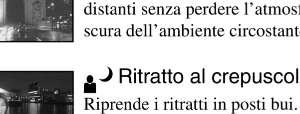
- La distanza focale da un soggetto è da circa 1 cm a 20 cm.
- Lo zoom ottico è bloccato sul lato W e non può essere usato.
- Quando si preme il tasto dello zoom, l'immagine viene ingrandita usando lo zoom digitale.

W T
S🔍×1.1

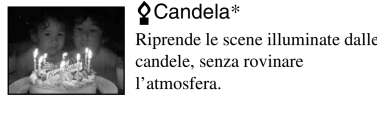


Crepuscolo*
Riprende le immagini notturne distanti senza perdere l'atmosfera scura dell'ambiente circostante.





Ritratto al crepuscolo*
Riprende i ritratti in posti bui.

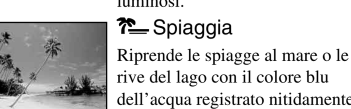


Candela*
Riprende le scene illuminate dalle candele, senza rovinare l'atmosfera.

Ripresa morbida
Riprende i ritratti di persone, i fiori, ecc. con un'atmosfera delicata.

Panorama
Riprende i panorami, ecc., mettendo a fuoco un soggetto distante.

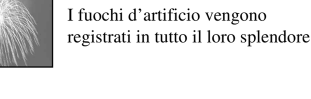
Otturatore ad alta velocità
Riprende i soggetti in movimento all'esterno o in altri posti luminosi.



Spiaggia
Riprende le spiagge al mare o le rive del lago con il colore blu dell'acqua registrato nitidamente.



Neve
Riprende con luminosità le scene biancastre.



Fuochi d'artificio*
I fuochi d'artificio vengono registrati in tutto il loro splendore.

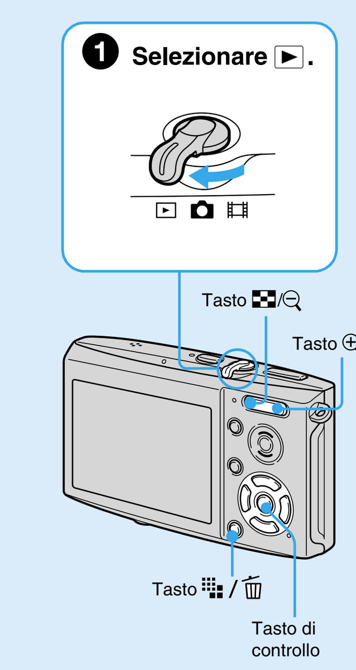
*La velocità dell'otturatore rallenta, perciò si consiglia l'uso del treppiede.

Per usare le funzioni impostate dal tasto di controllo con la selezione della scena

Prima di riprendere al passo ❺, selezionare le impostazioni con il tasto di controllo. Alcune funzioni non sono disponibili, a seconda del modo di selezione della scena. Quando si preme il tasto per selezionare funzioni che non possono essere combinate con la selezione della scena, viene emesso un segnale acustico. → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 24)*

6 Visione/cancellazione delle immagini

❶ Selezionare ▶.



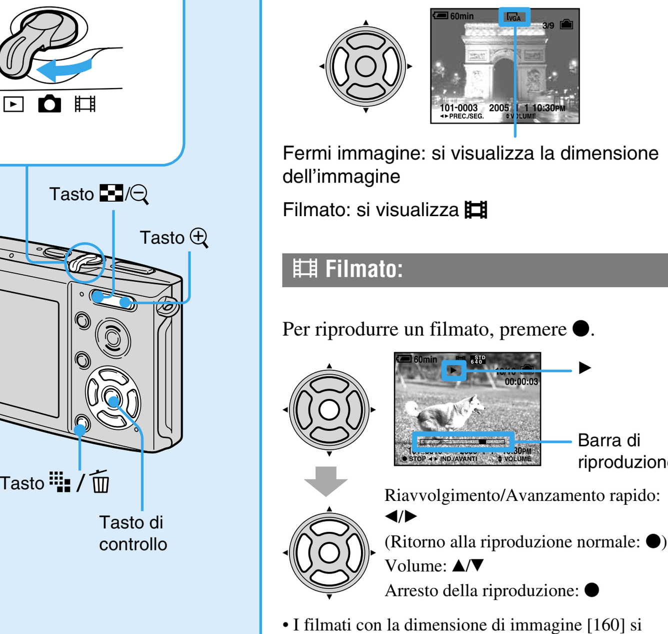
❷ Selezionare un'immagine con ◄/►.

Fermi immagine: si visualizza la dimensione dell'immagine

Filmato: si visualizza 🎞

🎞 Filmato:

Per riprodurre un filmato, premere ●.

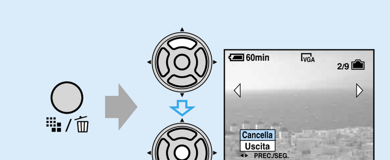


Riavvolgimento/Avanzamento rapido: ◄/►
(Ritorno alla riproduzione normale: ●)
Volume: ▲/▼
Arresto della riproduzione: ●

- I filmati con la dimensione di immagine [160] si visualizzano in una dimensione inferiore.

Per cancellare le immagini

1 Visualizzare l'immagine che si desidera cancellare e premere ⁝⁝ / 🗑 (Cancella).
2 Selezionare [Cancella] con ▲ e poi premere ●.



Per annullare la cancellazione
Selezionare [Uscita] e poi premere ●.

Per vedere un'immagine ingrandita (zoom di riproduzione)

Premere ⊕ mentre si visualizza un fermo immagine.

Per annullare lo zoom, premere ⊖.

Regolare la parte: ▲/▼/◄/►

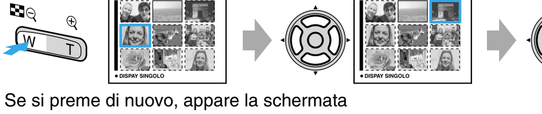
Annullare lo zoom di riproduzione: ●

Per memorizzare le immagini ingrandite: [Rifinitura] → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 43)*

Visione di una schermata dell'indice

Premere ⊞ (Indice) e selezionare un'immagine con ▲/▼/◄/►.

Per ritornare alla schermata ad immagine singola, premere ●. Per visualizzare la schermata dell'indice successiva (precedente), premere ◄/►.

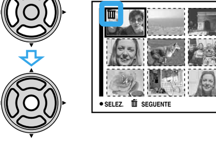


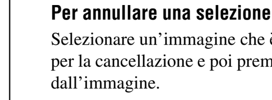


Se si preme di nuovo, appare la schermata dell'indice a sedici immagini.

Per cancellare le immagini nel modo dell'indice

1 Mentre si visualizza una schermata dell'indice, premere ⁝⁝ / 🗑 (Cancella) e selezionare [Selez.] con ▲/▼ sul tasto di controllo e poi premere ●.
2 Selezionare l'immagine che si desidera cancellare con ▲/▼/◄/► e poi premere ● per visualizzare l'indicatore 🗑 (Cancella) sull'immagine selezionata.





Per annullare una selezione
Selezionare un'immagine che è stata selezionata precedentemente per la cancellazione e poi premere ● per cancellare l'indicatore 🗑 dall'immagine.

3 Premere ⁝⁝ / 🗑 (Cancella).
4 Selezionare [OK] con ► e poi premere ●.

- Per cancellare tutte le immagini nella cartella, selezionare [Tutto qs. cart.] con ▲/▼ al passo 1 invece che [Selez.] e poi premere ●.